

DECLARATION by APPLICANT: अवेदक द्वारा घोषणा पत्रः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं आवेदक कला हूं जिसे इस प्रक्रम से दिये गये सभी विवरण सहे आवश्यकी के अनुसार सत्य एवं सही है। यदि कोई विवरण एवं काफ़ी असत्य या बात है तो मैं सहायता किसी को जा रखता हूं।
- 2) गंगे द्वारा द्वारा सहायता यांत्रिक फाउंडेशन, से ही जा रही है, उसका उत्तरांग उसी उद्देश्य की पूर्ति के लिये किया जाता है, जो इस प्राप्ति में पाया गया है।
- 3) मैं पूर्ण करता हूं कि इस सहायता द्वारा यह प्रवर्धन की गई है, उस राशि का आवंशक या सकात हिस्से अब यात्रानिवारक बोर्ड कमाने से न हो जिया है और न भी परिवर्ष में लौटा।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publicize/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.
 - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रक्रम पर आपने हस्ताक्षर या अंगूठे की झाप लाएँगे, ये (आवेदक) आपनी सहायता की पूर्ति करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके नामों" को अधिकृत करता हूं जिस पर्याय, जारी और जो विवरण इस प्रक्रम में प्राप्ति है, उसे "कोशिका" एवं जारी, दान, यात्रानिवारक दूसरे उद्देश्य से बुझे अधिकारियों और उपलब्धियों ने लिये कियी थी। प्रसार यात्राय में प्रतिरक्षित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्रथम या विवरण में इसका को पहले या बाद में करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" का जारी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूं कि मेरा नाम, जन्म, जारी और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्ति है युगे स्वतः सहायता का हकदार नहीं बनाता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके नामों का निर्णय जारी रखा बनायबाही होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगूठे का नियन्त्रण

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्ताक्षर द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

मात्र, अधिकृत, हस्ताक्षर को गोरे से लालनारंगी की "कोशिका फाउंडेशन" से प्रियंग सहायता हेतु विफारिया की जाता है, जिसे हम (हस्ताक्षर) नियंत्रण में यात्रा करता है।

1) यह कि न तो वर्तमान और न हो ग्राहक में विभिन्न सहायता विस्तृत तरीकों से सहायता संस्थान या किसी भूम्य स्थेत से उत्तर देशीयालों में लोग या लो ले रहे हैं, वैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से विनाशित/विनायित उत्तर के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" हुए प्रदर्श देखा कि है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" हुए गहायाया विनायित आरोपित/वरकर हेतु गल्लू जारी किया जाता है तो अस्पताल किसी जन्म और साकारों संस्थाया या किसी अन्य सम्बन्धित से सहायता लेने वाला अधिकारा हुआ दिखता है। इस पूर्ण में स्वाक्षर कहा जाता है कि अस्पताल हिस्तें प्रदर्श उत्तर देशीयालों हेतु किसी और साकारों द्वारा या किसी अन्य सम्बन्धित से नहीं सेनानीयों।

2) "कोशिका फाउंडेशन" से नीं गई सहायता संबन्धित विवरण प्रकृति की है। ऐसी प्रदर्श इसका ही गई गतात्ता या किसी गये उपचार/प्रक्रिया का नुसार होनी चाहे हमस्ताल के द्वारा का विवर है और "कोशिका फाउंडेशन" हुए किसी प्रकार का लोहे स्वाम नहीं है। इसलिये हमस्ताल ये गोंगी के इत्यत्र सुख और अन्य बातों को सारी बिमेदारी गोंगी पर्याय हमस्ताल के होंगी और "कोशिका" को कोई चुनिवार या विवरण देने प्राप्त नहीं होंगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृती के लिए संस्कृति Dr. Rohit Harrison

Date of Surgery अधिकृत की तारीख 20/11/22	 Shubna Mehta IMC No. 64798 (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) Shroff Eye Centre	Chief Administrative Officer Shroff Eye Centre (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital) नाम व पर्याय हस्ताक्षर अधिकृती
--	--	---

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION अन्तरिक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1
जारी हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2
जारी हस्ताक्षर 2